

Орган Ленинградского Областного и Городского Комитетов ВКП(б), Областного и Городского Советов депутатов трудящихся

В течение ночи на 20 августа наши войска вели бой с противником на всем фронте, особенно упорно на Новгородском и Гомельском направлениях.

Посты воздушного наблюдения засели командование И-ского соединения, что группа немецких транспортных самолетов в сопровождении «Мессершмиттов» направилась к району города О. на Юго-Западном направлении фронта. В воздухе немедленно поднялось подразделение старшего лейтенанта Егорюшкина. Заметив наших истребителей, вражеские самолеты разделились на две группы и пошли в разных направлениях. Одно звено советских истребителей пошло наперерез группе, направившейся на север-восток. Пилот младший лейтенант Лыков сблизил один «Мессершмитт» и атаковал немецкий трехмоторный самолет «Ю-52». Подлетев к противнику сзади, тов. Лыков вывел из строя фашистского стрелка-радиста. Набор затем высоту, тов. Лыков сверху обстрелял пилота и штурмана самолета противника. Вражеская машина, потеряв управление, повалилась вниз. Летчики-истребители Антоенко и Яковлев сблизил двух «Мессершмиттов» и один «Юнкерс». Остальные самолеты первой группы обратились в бегство. Вторую группу фашистских самолетов атаковали летчики Шульженко, Машков и Павлин. Потеряв один «Юнкерс», немцы ушли на запад. Все сблизил «Юнкерсы» несла танкетки с экипажами.

Гитлером или Герингом. Нам становится все яснее, что авантюристская политика Гитлера подвергает опасности наше германское отечество. Близилась война, а у Германии не было друзей. Наши ненавидели весь мир, и эта ненависть переносилась на Германию. Союз с фашистской Италией — вот все, чего добился Гитлер, но Италия мы достаточно хорошо знали. Что Германия должна была безусловно побеждать — это войны на два фронта. Государственный деятель вроде Бисмарка достиг бы этого, но Гитлер — не Бисмарк, а выскочка. Вся его политика основывалась на блефе. Блефом он действовал по отношению к нам и так же хотел он действовать по отношению ко всему миру. Последствия были катастрофичны. Сейчас мы воюем и против Англии, и против России. Это подлинное безумие. В войне против России германская армия истощает кровь. Эта война бесперспективна. Она может закончиться лишь такой катастрофой, по сравнению с которой катастрофа 1918 года — это лишь детская игра. Возможно, что Германия еще некоторое время сможет продолжать войну, но чем дальше война будет продолжаться, тем ужаснее будет ее конец. Со всей ответственностью за свои слова мы заявляем вам: лишь тогда, когда Гитлер будет свергнут, будет покончено с войной и Германия будет спасена. За это убеждение наше мы отвечаем своим именем и своей честью немецких офицеров. Воззвание подписали: полковник Гаушальд, капитан Лоевский, капитан Риггер, капитан фон-Вешовский, старший лейтенант Рикс.



Капитан В. И. Матвеев. За образцовое выполнение боевых заданий командования на фронте борьбы с германским фашизмом и проявленные при этом отвагу и героизм ему присвоено звание Героя Советского Союза. Фото Г. ЧЕРТОВА (ТАСС)

№ 199 (7992) 21 АВГУСТА 1941 г., ЧЕТВЕРГ Цена 15 коп.

КО ВСЕМ ТРУДЯЩИМСЯ ГОРОДА ЛЕНИНА

Товарищи, ленинградцы, дорогие друзья!

Над нашим родным и любимым городом нависла непосредственная угроза нападения немецко-фашистских войск. Враг пытается проникнуть к Ленинграду. Он хочет разрушить наши жилища, захватить фабрики и заводы, разгромить народное достояние, залить улицы и площади кровью невинных жертв, надругаться над мирным населением, поработить свободных сынов нашей родины. Но не бывать этому! Ленинград — колыбель пролетарской революции, мощный промышленный и культурный центр нашей страны, никогда не был и не будет в руках врагов. Не для того мы живем и трудимся в нашем прекрасном городе, не для того мы своими руками построили могучие фабрики и заводы Ленинграда, его замечательные здания и сады, чтобы все это досталось немецким фашистским разбойникам. Никогда не бывать этому!

нием и боеприпасами, снабдить оружием отряды Народного ополчения — первейшая задача тех, кто кует нашу победу у станков, на наших фабриках и заводах.

Ленинградские рабочие, инженеры и техники! Крепите оборону родины, оборону родного города! С еще большей самоотверженностью, не покладая рук, с полным сознанием ответственности решительного момента работайте на производстве, увеличивайте производство вооружения и боеприпасов для фронта!

Товарищи ленинградцы! Злобный и подлый враг в своей истлуженной ненависти к нашей родине, к нашему народу не останавливается ни перед бомбардировками мирных городов, ни перед расстрелами женщин и детей. Гитлеровские бандиты ведут подготовку к применению еще более гнусных средств — отравляющих газов. Приведем в полную готовность противовоздушную и противохимическую оборону города. Еще и еще раз проверим, все ли сделано каждым из нас, каждым домом, каждым предприятием, каждым учреждением для противовоздушной и противохимической обороны. Не должно быть ни одного ленинградца, не умеющего применять средств противовоздушной и противохимической обороны.

Товарищи! Враг жесток и неутомим, его злодеяния нет предела. Организованность, выдержкой, смелостью и беспощадным истреблением фашистских убийц мы можем и должны остановить кровавую расправу, которую творит враг над советскими людьми, предотвратить грозную опасность, нависшую над нашим городом, защитить Ленинград от врага.

Встанем как один на защиту своего города, своих очей, своих семей, своей чести и свободы! Выполним наш священный долг советских патриотов! Будем неукротимы в борьбе с лютым и ненастным врагом, будем бдительны и беспощадны в борьбе с трусами, паникерами и дезертирами, установим строжайший революционный порядок в нашем городе.

Вооруженные железной дисциплиной, большевистской организованностью, мужественно встретим врага и дадим ему сокрушительный отпор!

Ленинградский городской Совет депутатов трудящихся и Городской комитет Всесоюзной Коммунистической Партии (большевиков) твердо уверены в том, что ленинградские рабочие, все трудящиеся города Ленина с честью выполнят свой долг перед родиной, не дадут врагу заставить себя врасплох, все свои силы отдадут делу обороны Ленинграда и, верные своим славным революционным традициям, наголову разобьют нахального и дерзкого врага!

Будем стойки до конца! Не жалея жизни, будем биться с врагом, разобьем и уничтожим его. Смерть кровавым немецким фашистским разбойникам. Победа будет за нами!

Главнокомандующий Маршал К. ВОРОШИЛОВ

Секретарь Ленинградского городского комитета Всесоюзной Коммунистической Партии (большевиков) А. ЖДАНОВ

Председатель Исполкома Ленинградского городского Совета депутатов трудящихся П. ПОПКОВ

Награждение орденами СССР летчиков, борттехников Военно-Воздушных сил Красной Армии

Указом Президиума Верховного Совета СССР от 20 августа 1941 года за образцовое выполнение боевых заданий Командования на фронте борьбы с германским фашизмом и проявленные при этом доблесть и мужество награждены: орденом Красного Знамени — 11 человек, орденом Красной Звезды — 3 человека. (ТАСС)

В фонд обороны страны

По предварительным данным, полученным 20 августа Народным Комиссариатом Финансов СССР, в фонд обороны страны на 16 августа поступили денежные взносы в сумме 153,5 млн. рублей.

Помимо наличных средств, трудящиеся передали в фонд обороны на значительную сумму облигации государственных займов, драгоценные вещи и другие ценности. Поступление взносов продолжается.

НАЧАЛАСЬ УБОРКА ЛЬНА

На колхозных полях нашей области дозревает отличный урожай льна.

В Молвотичском и Демянском районах колхозники расчистили поля, обработали в среднем 8—10 гектаров волокна с гектара.

Многие колхозы уже приступили к уборочным работам.

ВТРОЕ БОЛЬШЕ

Лучшие токари встали на эту работу. Люди трудились самоотверженно, отдавая все силы. Однако обработка на токарных станках не была достаточно продуктивной.

Тогда на помощь пришла изобретательность рабочих и инженеров. Старый производственный мастер тов. Амеулов и технолог тов. Задорин решили использовать не только токарные, но и револьверные станки. Вместе с изобретателем тов. Алексеевым они разработали специальное приспособление. Это позволило уменьшить время крепления деталей в несколько раз. Изменили технологический процесс обработки изделий.

Цех стал выпускать втрое больше нужных деталей.

ДЛЯ ФРОНТА

С заводов складов продукция отправляется в действующую Красную Армию. Каждое новое изделие, изготовленное в этих цехах, — смертоносный удар по врагу.

Больше изделий! — вот лозунг, которому подчиняет свою работу весь коллектив завода.

Участок мастера тов. Конрашова получил задание собрать важные агрегаты. Срок — 24 часа. Стахановцы решили сократить этот и без того жесткий срок. Развернулось соревнование между бригадами. По-боевому была организована работа, и через десять часов — на четырнадцать часов раньше срока — задание было выполнено.

На одном из участков механического цеха дело тормозила шлифовка деталей. Казалось, что без установившегося дополнительного оборудования с заданием не справиться. На помощь пришла рабочая смекалка, изобретательность. Старший мастер тов. Стратанов и портновщик тов. Лукашов предложили несложное приспособление, позволяющее сократить на два часа обработку каждой детали. Надобность в дополнительном оборудовании отпала, детали поступают с участка безперебойно.

Независимо на станках фрезеровщиков тов. А. Тузова и Р. Кузнецовой были вышнены флажки. Это комсомольская организация цеха приветствовала молодых патриотов, вторе перевыполнили нормы выработки. С того дня флажки с обеих станков не снимаются. Тузов и Кузнецова превышают сейчас 300 процентов нормы.

Так борются стахановцы-патриоты за быстрое выполнение заказов фронта.

Из вечернего сообщения 20 августа

В течение 20 августа наши войска вели упорные бои с противником на Киевском, Новгородском, Старорусском, Гомельском и Одесском направлениях.

По уточненным данным, за 18 августа в воздушных боях сбито 30 немецких самолетов, как указывалось ранее, а 38 самолетов. За 19 августа в воздушных боях сбито 27 немецких самолетов. Наши потери — 8 самолетов.

Днем 20 августа на подступах к Москве нашими истребителями сбито 3 немецких самолета-разведчика.

Смелый ночной налет на село Т., занятое батальоном немцев, совершила небольшая группа красноармейцев во главе с лейтенантом Пастушенко. Скрытно подошла к окрестностям села, бойцы уничтожили немецкий патруль. Лейтенант Пастушенко первым ворвался в село и огнем ручного пулемета начал уничтожать выславившихся из домов немцев. Красноармейцы открыли огонь с разных концов села и начали забрасывать гранатами. Немцы, решив, что они окружены крупную часть советских войск, бросились бежать, оставив на улицах села десятки убитых и раненых, много оружия и амуниции. Отважные советские бойцы уничтожили значительную часть бронированного врагом военного имущества, захватили с собой наиболее ценные трофеи и без потерь вернулись в свою часть.

Зенитная артиллерийская батарея лейтенанта тов. Бурьба бдительно охраняет подступы к Ленинграду. Неоднократно фашистские летчики пытались прорваться к городу, но всякий раз попадали под мощный огонь батарей и возвращались обратно. Против зенитной батареи фашистское командование решило бросить крупную пикирующую бомбардировочную группу, но безуспешно. Советские зенитчики, сбив 4 немецких самолета, рассеяли остальные вражеские машины.

Истребители авиачасти подполковника Котухина, возвращаясь со своей аэродром, заметили группу немецких бомбардировщиков. Советские летчики быстро набрали высоту и атаковали противника. Немцы пытались уклониться от боя, но советские истребители все же напали на нескольких фашистов. В навалом немцам бои наши летчики сблизил 3 «Юнкерса-88». Как показал списанный на парашюте немецкий летчик, самолеты возвращались после неудачного налета на Москву.

На вечернем сообщении 20 августа

На Смоленском направлении в деревне 1. немцы, укрепляя передний край своей обороны, закопали в землю 20 средних и тяжелых танков. Наши самолеты в первый же день уничтожили 14 танков. Ночью отделение сержанта Ярова скрытно подошло к оставшимся 6 танкам и забросало их гранатами и бутылками с бензином. Все немецкие машины были сожжены и взорваны.

Зенитная артиллерийская батарея лейтенанта тов. Бурьба бдительно охраняет подступы к Ленинграду. Неоднократно фашистские летчики пытались прорваться к городу, но всякий раз попадали под мощный огонь батарей и возвращались обратно. Против зенитной батареи фашистское командование решило бросить крупную пикирующую бомбардировочную группу, но безуспешно. Советские зенитчики, сбив 4 немецких самолета, рассеяли остальные вражеские машины.

Истребители авиачасти подполковника Котухина, возвращаясь со своей аэродром, заметили группу немецких бомбардировщиков. Советские летчики быстро набрали высоту и атаковали противника. Немцы пытались уклониться от боя, но советские истребители все же напали на нескольких фашистов. В навалом немцам бои наши летчики сблизил 3 «Юнкерса-88». Как показал списанный на парашюте немецкий летчик, самолеты возвращались после неудачного налета на Москву.

Зенитная артиллерийская батарея лейтенанта тов. Бурьба бдительно охраняет подступы к Ленинграду. Неоднократно фашистские летчики пытались прорваться к городу, но всякий раз попадали под мощный огонь батарей и возвращались обратно. Против зенитной батареи фашистское командование решило бросить крупную пикирующую бомбардировочную группу, но безуспешно. Советские зенитчики, сбив 4 немецких самолета, рассеяли остальные вражеские машины.

Истребители авиачасти подполковника Котухина, возвращаясь со своей аэродром, заметили группу немецких бомбардировщиков. Советские летчики быстро набрали высоту и атаковали противника. Немцы пытались уклониться от боя, но советские истребители все же напали на нескольких фашистов. В навалом немцам бои наши летчики сблизил 3 «Юнкерса-88». Как показал списанный на парашюте немецкий летчик, самолеты возвращались после неудачного налета на Москву.

Истребители авиачасти подполковника Котухина, возвращаясь со своей аэродром, заметили группу немецких бомбардировщиков. Советские летчики быстро набрали высоту и атаковали противника. Немцы пытались уклониться от боя, но советские истребители все же напали на нескольких фашистов. В навалом немцам бои наши летчики сблизил 3 «Юнкерса-88». Как показал списанный на парашюте немецкий летчик, самолеты возвращались после неудачного налета на Москву.

Истребители авиачасти подполковника Котухина, возвращаясь со своей аэродром, заметили группу немецких бомбардировщиков. Советские летчики быстро набрали высоту и атаковали противника. Немцы пытались уклониться от боя, но советские истребители все же напали на нескольких фашистов. В навалом немцам бои наши летчики сблизил 3 «Юнкерса-88». Как показал списанный на парашюте немецкий летчик, самолеты возвращались после неудачного налета на Москву.

Истребители авиачасти подполковника Котухина, возвращаясь со своей аэродром, заметили группу немецких бомбардировщиков. Советские летчики быстро набрали высоту и атаковали противника. Немцы пытались уклониться от боя, но советские истребители все же напали на нескольких фашистов. В навалом немцам бои наши летчики сблизил 3 «Юнкерса-88». Как показал списанный на парашюте немецкий летчик, самолеты возвращались после неудачного налета на Москву.

Истребители авиачасти подполковника Котухина, возвращаясь со своей аэродром, заметили группу немецких бомбардировщиков. Советские летчики быстро набрали высоту и атаковали противника. Немцы пытались уклониться от боя, но советские истребители все же напали на нескольких фашистов. В навалом немцам бои наши летчики сблизил 3 «Юнкерса-88». Как показал списанный на парашюте немецкий летчик, самолеты возвращались после неудачного налета на Москву.

В последний час

ОБРАЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛА АНДЕРСА К СИКОРСКОМУ

ЛОНДОН, 20 (ТАСС). Агентство Рейтер сообщает, что генерал Андерс, командующий польской армией, образование которой предусмотрено в СССР, отправил послание генералу Сикорскому. В послании говорится: «Я счастлив информировать Вас по этому случаю от имени всех поляков, что мы с энтузиазмом принимаем договор между правительством Польши и СССР. Мы готовы приложить всю нашу энергию и пожертвовать нашей кровью за независимость и свободу нашей родины».

В последнем часу за справедливую, демократическую Польшу. Мы прекрасно понимаем, что победа Германии была бы не только окончательным разрушением Польши, но также означала бы уничтожение нашего народа. В этот момент, когда наши сердца бьются в унисон с сердцами ваших соотечественников в Польше и среди польских солдат в Великобритания, Африке и в Соединенных Штатах, мы приносим Президенту Польской Республики, также как и главе польского правительства чувства нашего глубокого уважения.

ЗАСЕДАНИЕ АНГЛИЙСКОГО ВОЕННОГО КАБИНЕТА

ЛОНДОН, 20 (ТАСС). Как сообщает агентство Рейтер, вскоре после заседания военного кабинета Черчилль выступил по радио с сообщением о своей встрече с Рузвельтом.

ЛОНДОН, 20 (ТАСС). Английское министерство информации сообщает, что английский король принял вчера в Букингемском дворце премьер-министра Черчилля.

АНГЛИЙСКАЯ ГАЗЕТА ОБ ОГРОМНЫХ ПОТЕРЯХ НЕМЦЕВ НА ВОСТОЧНОМ ФРОНТЕ

ЛОНДОН, 20 (ТАСС). Газета «Дейли телеграф энд Морнинг пост» сообщает, что, по сведениям, полученным из различных источников, немцы несут на восточном фронте огромные потери. Число раненых настолько велико, что нехватка госпиталей для их размещения. В Восточной Германии госпитали переполнены. Реэвакуированы все залы и общественные здания для размещения раненых. Германские власти приступили к реэвакуации некоторых частных домов. С востока беспрерывно прибывают поезда с ранеными, которых отправляют в Рейнскую область, несмотря на то, что она часто подвергается налетам английской авиации. Липа, раскормленные в этих поездах, раскормлены в исключительном тяжелом состоянии, так как в пути за ними было никакого ухода. Это показывает, что немцы испытывают огромный недостаток в медицинском персонале. Германские власти теперь уже не могут скрыть тот факт, что армия несет огромнейшие потери.

Газета указывает также, что, по полученным сведениям, потери Румынии также чрезвычайно велики. Кроме того, Румыния нанесла большой материальный ущерб в результате действий советской авиации. Население Румынии все больше убеждается в том, что Германия не может победить, и поэтому наиболее значительные лица шут такого рода, возмущения, который издал бы их, когда наступит подходящий момент, от неприязни союза с Германией. Считают, что Манну является наиболее подходящей кандидатурой на пост главы правительства и он будет пользоваться достаточным доверием за границей.

Столкновения между жандармами и населением Румынии. Несмотря на усилии жандармерии не допустить к атакам население, женщины, вступившие в ряды прорывающихся к вагонам. На этой почве 2 августа на станции города Арад произошла стычка между жандармерией и женщинами. Собиравшаяся на станции толпа женщин требовала возврата мужей и сыновей с фронта; раздавались крики: «Долой войну», «Долой Автоеску». Когда жандармы начали грубо отталкивать направивших женщин, на жандармов посыпались камни. Жандармский полковник отдал приказ стрелять. Убито два, ранено четыре женщины.

Расстрел венгерских солдат. Нью-Йоркская газета «Дейли миррор» передает, что несколько сот венгерских солдат были расстреляны немцами на восточном фронте. Германские солдаты в спину, потому что последние отказались атаковать позицию, которая по их мнению была неприступной.

Венгерские солдаты утверждают, что выполнение наиболее опасных заданий возлагается всегда на них: венгерские и словацкие солдаты жалуются, что их провозглашение павшего поведения немцев, вызывая даже столкновения между венгерскими и немецкими солдатами. Нет ничего удивительного, говорит газета, в том, что эти столкновения между немцами и венграми все более обостряются, поскольку немцы обращаются со своими союзниками как с низшими существами.

ИЗДЕВАТЕЛЬСТВА ФАШИСТОВ НАД НОРВЕЖЦАМИ. ЛОНДОН, 20 (ТАСС). Норвежское телеграфное агентство передает сообщение из Бергена о новом столкновении между норвежцами и германскими солдатами. В Дом молодежи в Браттсломме (близ Бергена) явился четверо германских солдат. Немцы вели себя нахально и приставали к девушкам. Несколько молодых норвежцев, возмущенные их поведением, убили трех немцев, а четвертому удалось убежать. Немцев власти немедленно приняли репрессивные меры. Сотня норвежцев, присутствовавших в Доме молодежи, было предложено идти пешком, несколько миль до Лаксвага. Другую партию норвежцев направили к сталовой близ Нигаарда. Обе партии должны были продержаться целую ночь под открытым небом. На следующий день 67 человек были отправлены в концентрационный лагерь в Бульвее.